

: Y`gghi fn`]b`C VYfghXcfZ. `HfU[]gW\ Yf
K UbXYfi bZU``k À\ fYbX` ; Yk]hhYf

9]b` \YfUVghØfnYbXYf` : Y`g` \Uh`]b`C VYfghXcfZY]bYb`K UbXYfYf
[YhØhYh"8]Y`l a ghÀbXY`XYg`hfU[]gW\Yb`l b[`ØW_g`V`Y]VYb
i b_`Uf"

8]Y`hfU[]gW\Yb`l a ghÀbXY`Y]bYg`hØX`]W\Yb`l bZU``g]b`XYb`6Yf[Yb
VY]`C VYfghXcfZ`k YfZYb`Y]b`GW\`U[`]W\h`Ui Z`X]Y`F]g]_Yb`i bX
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`XYbYb`K UbXYfYf`]b`XYb`5`dYb`Ui g[YgYhnh
g]bX"9]b` \YfUVghØfnYbXYf` : Y`gV`cW_` \Uh`XUg`@YVYb`Y]bYg`A UbbYg
[YZcfXYfh`i bX`XUg`GW\]W_gU`gY]bYf`6Y[`Y]hYf]b`j YfÀbXYfh"

<]bhYf[fØbXY`ni `XYb`F]g]_Yb`VY]a
6Yf[k UbXYfb

6Yf[k UbXYfi b[Yb`g]bX`ZØf`j]Y`Y`A YbgW\Yb`Y]bY`VY`]YVhY
: fY]nY]hVYgW\ÀZh][i b[ž`XcW`g]Y`VYf[Yb`Ui W\`Yf\YV`]W\Y
; YZU\ fYb"8Yf`hfU[]gW\Y`J cFZU``YfY][bYhY`g]W\`]a` : Y``\cfb[YV]Yhž
U`g`Y]b`d`Øm`]W\Yf`K YhhYfi a gW\k i b[`X]Y`5_h]j]hÀhYb`XYf
K UbXYfYf`VY]bZi gghY"Ni`XYa`NY]hdi b_hž`U`g`XUg`l b[`ØW_
[YgW\U\ž`nc[`Y]b` \YZh][Yg` ; Yk]hhYf`ØVYf`X]Y`F`Y[]cbž`XUg
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`ni a` : Y`gghi fn`VY]hfU[Yb`_cbbhY"9]b` : Y`gV`cW_ž
XYf`nk]gW\Yb`ZØbZi bX`gYW\g`HcbbYb`k c[ž`ØghY`g]W\`i bX`Z]Y`Ui Z
XYb`K UbXYfk Y[ž`k`c`Yf`XYb`A Ubb`i bhYf`g]W\`VY[fi V"

9]bgUhn_`fÀZhY`gd`fYW\Yb`ØVYf`X]Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb

8]Y`U`Ufa]YfYbXYb`A Y`Xi b[Yb`ØVYf`XYb`J cFZU``YffY]W\hYb`X]Y
Dc`nY][Y[Yb`%+.` \$`l` \f"8Yf`9]bgUhc`fh`k Uf`ZØf`X]Y

F Yhi b[g_fÅZHy'gWk Yf'ni [Åb[`]Wž'k Ug'X]Y'F Yhi b[ga U» bU\ a Yb
YfgWk YfhY""8]Y'Dc`]nY]ž'X]Y': Yi Yfk Y\ f' i bX'X]Y'6Yf[k UW h'k UfYb
gWbY`'j cf'C fhž' i a ' <]Z'ni ``Y]ghYb""I bhYfghØhni b[` _Ua 'Ui W
Xi fW 'Y]b' ? f]gYb]bhYfj Ybh]cbghYUa ž'XUg'XYf' i bj YfgY\ fhYb
6Y[`Y]hYf]b'ni f'GY]hY'ghUbX"

I bk YhhYfk Ufbi b[Yb' i bX'XYfYb'6YXYi hi b[

8Yf'8Yi hgWY'K YhhYfX]Ybgh\UhhY']a 'J cfZY'X'j cf'gWk YfYb
I bk YhhYfb']a '5`[Åi ' [Yk Ufbh""I bk YhhYf' _ØbbYb' b]W h'bi f
K UbXYfk Y[Y' i bdUgg]YfVUf'a UWYbž'gcbXYfb'Ui W [Yc`c []gWY
æghUV]'hÅhYb'\Yfj cffi ZYb""8]YgY'; YZU\ f'k]fX'cZhi bhYfgWÅhnhž
[YfUXY'j cb': fY]nY]hk UbXYfYfbž'X]Y'g]W' i bj cfVYfY]hYh']b'XYb
6Yf[Yb'VYk Y[Yb"

HfU[]gWY' ? cbgYe i YbnYb'ZØf'X]Y
; Ya Y]bgWUZh

Gc`WY'J cfZÅ`Y'\UVYb' b]W h'bi f'XfUa Uh]gWY'5i gk]f_ i b[Yb'Ui Z
X]Y' i ba]hhY\Uf'6YhY]'[hYbž'gcbXYfb'\]bhYf'UggYb'Ui W]b'XYf
; Ya Y]bgWUZh'Y]b'; YZØ\`XYf'HfUi Yf' i bX' <]Zcg[_Y]h""8]Y
6YhfcZZYb\Y]hž'X]Y'XYf'J Yf' i gh'Y]bYg'@VYb'a]h'g]W'Vf]b[hž'VYhf]Zh
b]W h'bi f': Ua]'Y' i bX': fYi bXY'XYg'J Yfi b[`ØW_hYbž'gcbXYfb'Ui W
X]Y' < Y`ZYfž'X]Y'ghÅbX][`VYfY]h'g]bXž'F]g]_Yb'Y]bni [Y\Ybž' i a
UbXYfY'ni 'fYhhYb"

GW` i ggZc` [Yfi b[

8Yf'hfU[]gWY'J cfZU`']b'CVYfghXcfZ'j YfXYi h]W h'X]Y'; YZU\ fYbž'X]Y
a]h'6Yf[k UbXYfi b[Yb'j YfVi bXYb'g]bXž'VYgcbXYfg']a ' ? cbhYI h
i bj cf\YfgY\VUfYf'K YhhYfVYX]b[i b[Yb""9g']gh'Y]b'5ddY`'Ub'U`Y
K UbXYfYfž'VYj cf'g]Y'g]W']b'X]Y'BUhi f'VY[YVYbž'g]W'ØVYf'X]Y
K YhhYf'U[Y'ni ']bZcfa]YfYb' i bX'YbhgdFYWYbXY
J cfg]W hga U» bU\ a Yb'ni 'hfYZYb""G]WYf\Y]h'gc`hY'ghYhg'cVYfghY
Df]cf]hÅh'\UVYbž' i a 'XUg'9f'YVb]g'XYg'K UbXYfbg'k Y]hYf\]b'dcg]hj
ni ' [YghU'hYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY